



Église Protestante Unie de Château-Thierry et Monneaux

## Vivre ensemble n°17

Edition spéciale « rentrée 2023 »

### Édito

« Jésus vient à leur rencontre ... » (Mat 28.9)

Lorsqu'il s'agit de **rencontre** mon dictionnaire hésite entre le fortuit, et le hasard, l'entrevue organisée et la conversation qui s'y déroule, la compétition sportive, voire le duel et le combat.

Laissons-nous surprendre par le fortuit et le hasard, ce que rien ne laisse présager, à l'occasion d'une prédication dominicale où les mots touchent le cœur, ou un moment musical qui émeut, une lecture qui met en marche, ou tout autre retrouvaille inespérée, inattendue, le concours de circonstance, l'appréciation de cet inopiné est une affaire personnelle en fait...

Quant aux moments de rencontre organisés, il y a bien sûr le culte à Château-Thierry ou Monneaux, dimanche après dimanche où les prédicateurs locaux ou régionaux, avec les pasteurs de l'Île de France apporteront la prédication. La Sainte Cène célébrée tous les mois sera un moment particulier de rencontrer le Seigneur qui est là où deux ou trois sont assemblés en son nom (Mat 18.20). Le tableau publié régulièrement donnera le lieu et l'heure des services, comme ceux autour de Noël, Pâques et Pentecôte...

L'enseignement et la catéchèse des enfants et ados : des rencontres aussi, au temple de Château-Thierry ou aux rassemblements régionaux, le tout est re-mis en chantier au moment où Marie-Noëlle Labruyère doit faire une pause pour des raisons personnelles que nous partageons, que notre prière s'élève pour elle et pour Alain.

Un concert le samedi 14 octobre sera l'occasion d'ouvrir le temple pour mieux nous faire connaître et rencontrer les castels, invitation au culte « autrement » le dimanche 15 octobre où la musique aura grandement sa place.

Le temple mémorial aura cent an en 2024, avec les « Amis des temples de Château-Thierry et Monneaux » nous en célébrerons l'anniversaire les 31 mai, 1er et 2 juin 2024 avec réception, exposition et culte solennel.

Fin septembre 2023 une première « Rencontre Biblique », puis une fois par mois selon un calendrier à fixer, nous essayerons de lire la Bible ensemble, d'approfondir à plusieurs voix les rencontres de Jésus avec des femmes et des hommes de Palestine, ce que ces rencontres nous disent de Jésus, ce qu'elles sont pour chacun de nous.

Mais aussi, pourrions-nous aller au-delà de la Semaine de prière pour l'Unité des Chrétiens pour rencontrer et vivre quelque chose avec nos frères ?

N'oublions pas : En mars l'Assemblée générale, élections au Conseil presbytéral. Qui est prêt à le rejoindre et se porter candidat ? Pas besoin de longues études de théologie ou de gestion des associations, il suffit d'être membre de l'Association Cultuelle, avoir bon sens, bonne volonté, et bonne humeur. Rencontrez un conseiller pour en parler...

Enfin que dans ces rencontres, "pour que votre fruit demeure" (Jn 15,16) Jésus lui-même, vienne et que chacun l'entende et qu'il dise à nous tous « La paix soit avec vous ! »

Jean-Philippe CHARTRAIN

« Le Seigneur est mon berger, je ne manquerai de rien » (Ps 23, 1)

# LA VIE DE LA PAROISSE



## Dans nos familles

**Décès :** Obsèques Mr Michaeli 25 juillet au crématorium de Mareuil les Meaux et dépôt de l'urne au cimetière de La Ferté sous Jouarre

Jésus dit : « Celui qui croit en moi, vivra, quand bien même il serait mort » Jean 11.25

## Fête des Récoltes :

Lors du culte du 1er octobre nous fêterons 'la fête des Récoltes', avec notre action de grâce. Pendant le culte seront rassemblés nos dons en conserves, alimentation et hygiène que nous ferons suivre aux associations caritatives de Château-Thierry !

## Nos rencontres



Culte de clôture des activités 2022, avec présentation de Gloria



Participation des jeunes au culte

« Le Seigneur est mon berger, je ne manquerai de rien » (Ps 23, 1)

## Dates & évènements clés des mois à venir

Les cultes sont célébrés tous les dimanches à 10h30 **dans le temple de Château-Thierry** (sauf exception signalée) et présidés par des pasteurs ou des prédicateurs locaux ou de la région. Merci à chacun !

Date	Évènement / Activité	Présidé/Dirigé par
09 et 10 sept	Week-end consistorial pour les KT à La Houssaye-en-Brie	
10 sept	Culte à 10h30	Claudie Baudon Brice Kameni
16 sept	<i>Journées du Patrimoine</i> : temples ouverts	
17 sept	Culte à 10h30 <i>Journées du Patrimoine</i> : temples ouverts	Gisele Djoboke
24 sept	Culte à 10h30 : <b>culte de rentrée</b> avec Sainte Cène - Inscription des catéchumènes et école biblique - installation du Conseil presbytéral & repas de paroisse	Pasteure Virginie Moyat
30 sept	« Rencontre biblique » de 15h à 16h30 au Temple	Jean-Philippe Chartrain
01 <sup>er</sup> oct	Culte à 10h30 : « <b>Fête des Récoltes</b> ». Collecte des dons destinées aux associations caritatives de Château-Thierry	Jean-Philippe Chartrain
08 oct	Culte à 10h30	Pierre Duclos
14 oct	<b>Concert Crescendo à 18h</b> au Temple	
15 oct	Culte à 10h30 : <b>Culte artistique avec Crescendo</b>	Claire Oberkampff
22 oct	Culte à 10h30	Pierrette Lienhart
29 oct	Culte à 10h30 : culte de la Réformation avec Sainte Cène	Pierre Adrien Dumas
04 nov	<i>Week-end Jeunesse « Connexion »</i>	
05 nov	Culte à 10h30	Jean-Philippe Chartrain
11 nov	Armistice au Temple	
10 au 12 nov	Synode Régional à Paris	
12 nov	Culte à 10h30	André Encrevé
19 nov	Culte à 10h30 : culte avec Sainte Cène	Pasteure Virginie Moyat
26 nov	Culte à 10h30	Gisele Djoboke

Les « **Amis des temples de Château-Thierry et Monneaux** » ouvrent et font visiter régulièrement, et sur demande, ces deux temples classés « Monument Historique », présentant un grand intérêt historique et architectural, dont des vitraux remarquables.

**Contact** : amistemles@orange.fr, Bernard ou Christiane Guttinger : 06 70 83 11 37 ou 06 71 47 62 42

*Si vous voulez le recevoir le prochain bulletin « Vivre ensemble » par mail, envoyez-nous par mail votre adresse e-mail.*



Église Protestante Unie de Château-Thierry- Monneaux  
8, place de l'Hôtel de Ville 02400 Château-Thierry  
Tél : 03 23 84 09 27

<https://templechateauthierry.fr/contact/nous-contacter/>  
[epu-chateauthierry@orange.fr](mailto:epu-chateauthierry@orange.fr)

Président : Jean-Philippe Chartrain [jp.chartrain@orange.fr](mailto:jp.chartrain@orange.fr) 06 83 26 44 00

Pasteure référente : Virginie MOYAT [epu-ermont@orange.fr](mailto:epu-ermont@orange.fr) 01 34 15 95 00

Catéchèse pour enfants et jeunes : Marie-Noëlle LABRUYERE [mn.labruyere@wanadoo.fr](mailto:mn.labruyere@wanadoo.fr) 06 31 99 72 30

« Le Seigneur est mon berger, je ne manquerai de rien » (Ps 23, 1)

## Les protestants et la langue française



Exposition au temple-mémorial-  
américain de **Château-Thierry** (Aisne)

8 place de l'Hôtel de Ville.

de juillet à octobre 2023,

Ouverte l'été, du jeudi au samedi, de 14 à 18h,  
(Téléphonez avant de venir au cas où la permanence ne serait pas assurée)

sur demande au 06 71 47 62 42

ou [amistemple@orange.fr](mailto:amistemple@orange.fr)



## Exposition

### « Les protestants et la langue française »

Alors que l'on s'apprête à inaugurer bientôt le château de Villers-Cotterêts rénové, et le dédier à la langue française, les Amis des temples de Château-Thierry et Monneaux ont pensé l'occasion propice pour évoquer le rôle joué par les protestants.

« Sola Scriptura » (l'Écriture seule) est un des principes fondateurs de la Réforme. Pour donner à tous accès aux textes bibliques, les réformés ont utilisé les méthodes humanistes pour retrouver les sources les plus anciennes et en donner la traduction la plus fidèle. Calvin est ainsi considéré comme un des pères de la langue française, auteur du 1er ouvrage théologique publié en français, La discipline... Il demanda à son cousin Olivetan d'œuvrer à une traduction de la Bible puisant aux sources hébraïques et grecques et non plus seulement latines. Calvin commença une traduction des Psaumes, poursuivie par

Clément Marot et Théodore de Bèze, que des musiciens comme Goudimel mirent en musique et que nous entonnons encore aujourd'hui lors du culte. Familiarisés à la langue française les auteurs protestants se distinguèrent dès le XV<sup>es</sup>. La brillante Marguerite de Navarre, sœur du roi François I<sup>er</sup> écrivant elle-même, soutint les initiatives des réformateurs. En plus des noms déjà évoqués, citons Agrippa d'Aubigné, et les écrivains qui s'essayèrent à tous les genres littéraires, poétiques, théâtraux, historiques (Th. de Bèze fixa l'histoire illustrée des débuts de la Réforme), épistoliers, aux récits de voyage (Jean de Lery), journaux intimes et mémoires biographiques.

Luther comme Calvin associèrent le souci d'enseignement à toute constitution d'une communauté, l'école primant souvent sur la construction d'un temple, l'éducation donnée aux très jeunes enfants, filles comme garçons.

Pour déjouer la censure et la répression, pratiquement toute la production littéraire francophone s'exporta au-delà des frontières, à Genève, Amsterdam, Rotterdam et Berlin. Les exilés pour la foi exportèrent leur langue dans les pays du Refuge, se faisant pour survivre, gouvernantes, précepteurs, professeurs, et diffusant le langage spécialisé de leur artisanat. Ainsi au XVIII<sup>es</sup> le français devint la langue internationale de toutes les cours et milieux cultivés européens.

Les enfants apprenaient à lire dans la Bible dès leur plus jeune âge ; l'éducation fut au cœur des préoccupations des familles et des pasteurs ; de grands pédagogues comme l'Alsacien Oberlin renouvelèrent les méthodes. Créée en 1829 la *Société pour l'encouragement de l'instruction primaire parmi les protestants de France* soutint le développement des salles d'asile destinées aux plus petits, et des écoles de filles et de garçons destinées à la population locale, parfois intégrées dans les structures des temples- écoles.

Au plan national, Guizot ministre, promulgua en 1833 la première grande loi sur l'enseignement primaire public, que la III<sup>e</sup> République amplifia grâce au rôle de fortes personnalités protestantes de l'entourage de Jules Ferry, tel Ferdinand Buisson, pour concevoir et mettre au point le nouveau système éducatif gratuit, obligatoire et laïc.

*Ouverture sur demande comme pour la visite des temples de Château-Thierry et Monneaux,*

« Le Seigneur est mon berger, je ne manquerai de rien » (Ps 23, 1)



## Évènements : Concert & Culte artistique Crescendo

Crescendo est un mouvement de musiciens chrétiens professionnels classiques et jazz. Leur travail auprès des étudiants les a éveillés aux besoins spécifiques des musiciens en matière de foi. Ce mouvement est aujourd'hui présent sur les cinq continents. De nombreuses activités internationales sont organisées pour faire résonner cet appel de manière universelle.

Crescendo propose de venir dans les Églises locales pour organiser des cultes artistiques en mettant les paroissiens et paroissiennes à contribution pour célébrer un culte autrement !

Le Temple de Château-Thierry accueillera le week-end du 14 Octobre prochain, 02 évènements :

- Samedi 14 octobre      Concert Crescendo à 18h
- Dimanche 15 octobre    Culte artistique à 10h30



« Le Seigneur est mon berger, je ne manquerai de rien » (Ps 23, 1)